

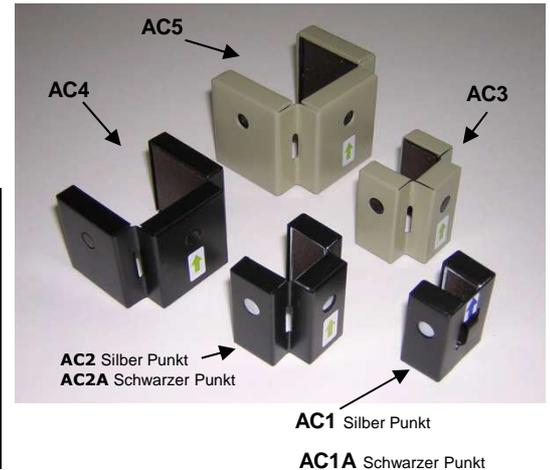
Diese Anleitung dient zur Auswahl der Geräte, eines oder mehrerer Geräte, je nach den technischen Angaben Ihres Kessels und wie sie eingebaut werden. Fragen Sie Ihren Vertriebspartner, wenn es nötig ist.

Allgemeine Daten :

Die SUPERTHERM AC Spargeräte Reihe besteht aus den AC1, AC2, AC3, AC4, AC5 Modellen, die auf Grund der Brenner Angaben, des Materials, und des Durchmessers der Öl oder der Gasleitung indem eine oder mehrere Ausführungen genutzt werden.

Öl oder Gasleitungsdurchmesser	Spargerät Supertherm®	Spargerät	L x l x h mm	Gewicht
entre 4 et 9 mm	AC1, AC1A	AC1, AC1A	30 x 24 x 16	44 gr
entre 10 et 18 mm	AC2, AC2A, AC3	AC2, AC2A, AC3	33 x 32 x 26	76 gr
entre 19 et 32 mm	AC4, AC5	AC4	33 x 47 x 40	146 gr
		AC5	40 x 56 x 44	246 gr

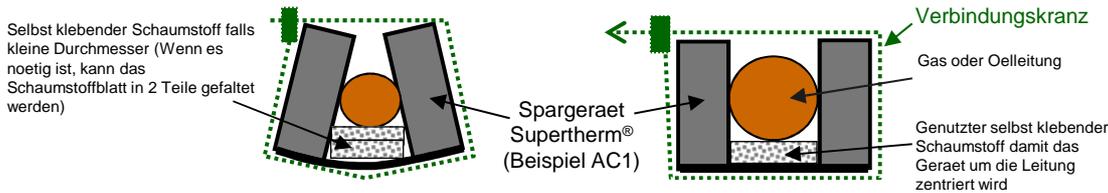
Spargerät je nach Leitungsdurchmesser



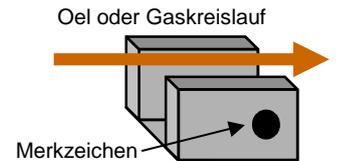
Diese Reihe entspricht der Ausstattung von kleinen und mittelgroßen Kesseln und Brennern, die mit nicht-eisenmagnetischen (hält nicht auf dem Magnet: Gummi, Kunststoff, Kupfer...) oder eisenmagnetischen (mit schwacher Wanddicke) Leitungen montiert sind.

Die C1 SUPERTHERM Spargeräte wurden so konzipiert, dass sie für große Kessel und Brenner oder für eisenmagnetische Leitungen großer Durchmesser oder großer Wanddicke (+ 1mm) geeignet sind.

Ein dreiteiliges Gerät wird um die Brennstoffleitung möglichst nah an dem Verbrennungsort installiert. Es wird dann mit einem mitgelieferten Kranz verbunden. Wenn der Durchmesser der Leitung relativ klein ist, dann wird ein Schaumstoffblatt dazwischen geklebt. Die Fließrichtung (Pfeil) muß auch berücksichtigt werden.



Die Befestigung des Spargerätes muss ab und zu nachgeprüft werden
Einbauschema mit Schaumstoff und Kranz



Das Spargerät wird in Richtung des Ölkreislaufs installiert

Wenn es sich um eine Leitung aus eisenmagnetischen Material handelt, dann wirkt das Spargerät nur ein paar Tage später, bis das Material gesättigt wird.

Die Installation erfordert weder eine Modifikation noch eine Unterbrechung der Brennstoffleitung.

Die Garantie des Brenner oder Kesselherstellers kann also nicht in Frage gestellt werden.

Die Spargeräte behalten ihre magnetische Eigenschaften viele Jahre und erfordern keine Wartung bzw keine Nacharbeit. **Sie haben 10 Jahre Garantie.**

Die Supertherm® Spargeräte werden in Frankreich konzipiert. Sie wurden mit der Silber Medaille zum Concours Lepine de Paris in 2005 und mit einer Gold Medaille zur internationaler Messe fuer Erfindungen in Genf in 2011 ausgezeichnet.

Vorsichtmassnahmen :

Ein Spargerät darf nicht auf einem befestigtem Flexschlauch installiert werden, denn es wäre sonst wirkungslos.

Die Supertherm® Spargeräte emittieren kein signifikantes magnetisches Feld ausserhalb ihrer Gehäuse. Das benutzte Feld wird in Richtung der Brennstoffleitung direkt konzentriert. Ein Spargerät darf jedoch vorsichtshalber nicht näher als 3 cm neben einem Elektro-/ Magnetventil eingebaut werden.

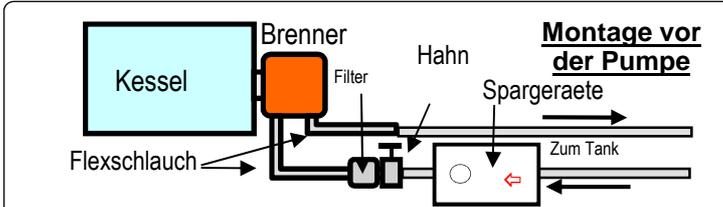
Die Spargeräte vertragen keine Temperaturen ueber + 110 °C und unter - 20 °C.

Der Installateur sollte die mechanische Belastbarkeit der auszustattenden Leitung in Hinblick auf das Gewicht der Spargeräte nachprüfen.

Montageanleitung auf der Rueckseite

Montage auf Oelkessel

Es ist empfohlen das oder die Spargerate auf die Leitung von der Pumpe zur der Einspritzduese zu installieren. In einige Faellen muss die Schutzhaube aufgemacht werden. Wenn zum Beispiel Platz fehlt, dann ist es auch moeglich die Geraete moeglichst nah vor der Pumpe zu installieren, d.h. in der Naehе des Absperrhahns. Flexschlaeue duerfen aber nicht benutzt werden.

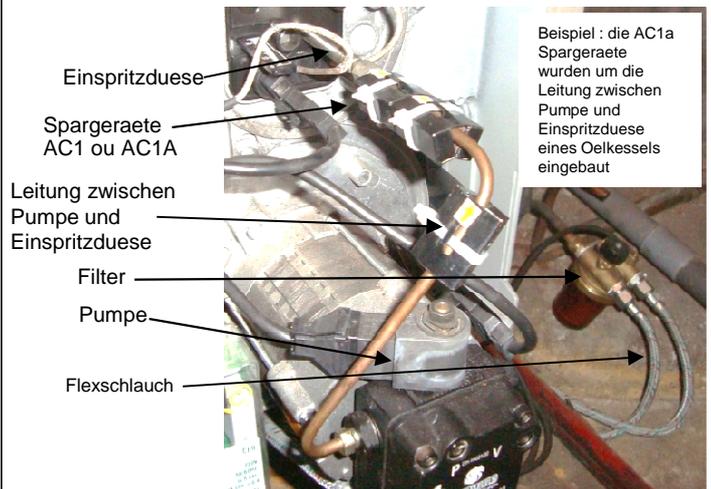


Das AC2 Spargerat wird vor dem oder den AC3 Geraete in Richtung des Oelkreislaufsinns montiert.

Brenner Staerke (entspricht einem Fluss von ungefaehr 0,15 Liter Oel/Stunde/kW)	Geraeteauswahl 10mm ≤ Ø Leitung ≤ 18mm * Kupfer Leitung
Jusqu'à 56 kW	1 AC2
Jusqu'à 150 kW	1 AC2 + 1 AC3
Jusqu'à 280 kW	1 AC2 + 2 AC3
Jusqu'à 400 kW	1 AC2 + 3 AC3
Jusqu'à 480 kW	1 AC2 + 4 AC3

Haeufigste Zustaende. Sonst fragen Sie Ihren Vertriebspartner

Montage zwischen Pumpe und Einspritzduese (empfohlen)

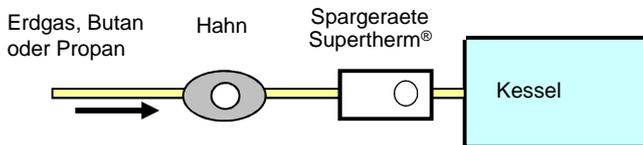


Beispiel : die AC1a Spargerate wurden um die Leitung zwischen Pumpe und Einspritzduese eines Oelkessels eingebaut

Brenner Staerke (entspricht einem Oelfluss von ungefaehr 0,1 Liter/Stunde/kW)	Geraeteauswahl : 4 mm bis 9 mm Leitungsdurchmesser – AC1a wenn eisenmagnetisch, ansonsten AC1
≤ 50 kW	1 AC1 ou AC1A
50 à 120 kW	2 AC1 ou AC1A
120 à 200 kW	3 AC1 ou AC1A
200 à 280 kW	4 AC1 ou AC1A
280 à 380 kW	5 AC1 ou AC1A
380 à 480 kW	6 AC1 ou AC1A
480 à 600 kW	7 AC1 ou AC1A
600 à 720 kW	8 AC1 ou AC1A
720 à 860 kW	9 AC1 ou AC1A
860 à 1000 kW	10 AC1 ou AC1A

Montage auf Gaskessel

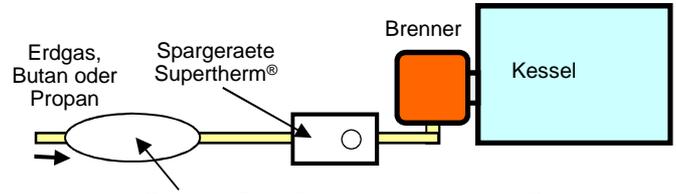
Montage auf atmosphaeerischer Brenner Kessel



Das oder die Spargerate werden moeglichst nah an dem Kessel rittlings um die Leitung eingebaut, je nach dem freien Raum vor oder nach dem Hahn.



Montage auf Geblaeubrenner Kessel



Verschiedene Geraete (Filter, Elektro-/ Magnetventile, Reglung...)

Das oder die Spargerate werden moeglichst nahe an dem Brenner rittlings um die Leitung eingebaut, wenn moeglich nach den verschiedenen Steuerelementen.



Geraeteauswahl	Leitungsdurchmesser zwischen 10 und 18 mm		Durchmesser zwischen 19 und 34 mm
	Kupfer und andere nicht eisenmagnetische Stoffe	Eisenmagnetische Stoffe	Alle Stoffe
0 à 35 kW	AC2	AC2A	AC4
35 à 85 kW	AC2 + AC3	AC2A + AC3	AC4 + AC5
85 à 180 kW	AC2 + 2 AC3	AC2A + 2 AC3	AC4 + 2 AC5

Das oder die AC3 Geraete werden nach dem AC2 oder AC2a in Richtung des Gaskreislaufs eingebaut

Duene Stahlwanddicke nur bei eisenmagnetischen Stoffen. Die C1 Supertherm Geraete wurden so konzipiert, dass sie bei starken Brennern und Kesseln funktionieren, die grosse Durchmesser und/oder starke Wanddicke (ueber 1 mm) eisenmagnetischen Leitungen besitzen.